



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ TC RU C-DE.AЯ46.B.84329

Серия RU № 0662151

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва" Акционерного общества "Региональный орган по сертификации и тестированию", Адрес: 117418, РОССИЯ, город Москва, пр-кт. Нахимовский, д. 31, Фактический адрес: 117418, Российская Федерация, г. Москва, Нахимовский проспект, д. 31, Телефон: +74956682715, +74991291911, E-mail: info@rostest.ru, Аттестат рег. № RA.RU.10АЯ46, 27.04.2015

ЗАЯВИТЕЛЬ "Stiebel Eltron GmbH & Co. KG" в лице уполномоченного изготовителем представителя: Общество с ограниченной ответственностью "Штибель Эльтрон", по договору поручения № 1 от 01.02.2018 г. ОГРН: 5077746256451. Адрес: 129343, РОССИЯ, город Москва, ул. Уржумская, д.4, стр.2. Телефон: 84957753889. E-mail: info@stiebel-eltron.ru. Адрес: ГЕРМАНИЯ, Dr.-Stiebel-Strasse 33, 37603 Holzminden, Germany. Телефон: +49553170295502. E-mail: info@stiebel-eltron.de

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "Stiebel Eltron GmbH & Co. KG", Адрес: ГЕРМАНИЯ, Dr.-Stiebel-Strasse 33, 37603 Holzminden, Germany., (см. Приложение – бланк № 0479929)

ПРОДУКЦИЯ Водонагреватели проточные, модели: (см. Приложение - бланк № 0479927). Директива 2014/35/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. «О гармонизации законодательств государств-членов в области размещения на рынке электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения». Директива 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. «О гармонизации законодательств государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости». Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8516101100

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокол испытания № 473к-18/430 от 02.03.2018 г. Испытательная лаборатория Федеральное бюджетное учреждение «Государственный региональный центр стандартизации, метрологии и испытаний в г. Москве» (ФБУ "РОСТЕСТ-МОСКВА") (рег. № РОСС RU.0001.21ГА31). Протокол испытания № 0398-262 от 05.03.2018 г. Испытательный Центр продукции по физическим показателям (ФБУ "РОСТЕСТ-МОСКВА") (рег. № RA.RU.21А365). Акт анализа состояния производства № 064-220 от 06.03.2018 г. Орган по сертификации "РОСТЕСТ-МОСКВА". Техническое досье, состоящее из документов, содержащих доказательства соответствия продукции требованиям технических регламентов. Схема сертификации: 1с

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Условия хранения и срок службы продукции указаны в сопроводительной документации. Обозначение и наименование стандартов (см. приложение - бланк № 0479928). Предприятия-изготовители (см. приложение - бланк № 0479929).

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 06.03.2018 ПО 05.03.2021 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

Грищенко Альмира Ахтямовна
(инициалы, фамилия)

Круглова Ольга Николаевна
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-DE.AЯ46.B.84329

Серия RU № 0479928

Сведения о национальных стандартах (сводах правил), применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технических регламентов

Обозначение национального стандарта или свода правил	Наименование национального стандарта или свода правил	Подтверждение требованиям национального стандарта или свода правил
ГОСТ IEC 60335-1-2015	Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования	
ГОСТ IEC 60335-2-35-2014	Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-35. Частные требования к проточным водонагревателям	
ГОСТ EN 62233-2013	Методы измерений электромагнитных полей, создаваемых бытовыми и аналогичными электрическими приборами, в части их воздействия на человека	раздел 6
ГОСТ 30805.14.1-2013 (CISPR 14-1:2005)	Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Радиопомехи промышленные. Нормы и методы измерений	раздел 4
ГОСТ 30805.14.2-2013 (CISPR 14-2:2001)	Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний	разделы 4 и 5, подраздел 7.2
ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009)	Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний	разделы 5 и 7
ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008)	Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний	раздел 5



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт-аудитор (эксперт)

Грищенко Альмира Ахтямовна
подпись

Грищенко Альмира Ахтямовна
инициалы, фамилия

Круглова Ольга Николаевна
подпись

Круглова Ольга Николаевна
инициалы, фамилия

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-DE.AЯ46.B.84329

Серия RU № 0479929

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие
сертификата соответствия

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
"Stiebel Eltron GmbH & Co. KG"	ГЕРМАНИЯ, Dr.-Stiebel-Strasse 33, 37603 Holzminden, Germany
"Stiebel Eltron GmbH & Co. KG"	ГЕРМАНИЯ, Am Baumesrain 6, 37269 Eschwege, Germany
"Stiebel Eltron Asia Ltd."	ТАИЛАНД, 469 Moo 2, Tambol Klong-Jik, Amphur Bangpa-In, Ayutthaya, 13160, Thailand
"Stiebel Eltron (Tianjin) Electric Appliance Co., Ltd"	КИТАЙ, C3, International Industrial City, Xiqing Economic Development Area, Tianjin, 300385, China
"TATRAMAT-ohrievače vody s.r.o."	СЛОВАКИЯ, ul. Hlavna 1 SK-05801 Poprad, Slovakia



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт-аудитор (эксперт)

подпись

Грищенко Альмира Ахтямовна
инициалы, фамилия

Круглова Ольга Николаевна

инициалы, фамилия

подпись

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-DE.AЯ46.B.84329

Серия RU № 0479927

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	Водонагреватели проточные	
8516101100	торговой марки «STIEBEL ELTRON», модели: HDB-E 12 Si, HDB-E 18 Si, HDB-E 21 Si, HDB-E 24 Si, DHF 13 C, DHF 13 C-A, DHF 15 C, DHF 18 C, DHF 21 C, DHF 24 C, DHF 13 C compact control, DHF 13 C-A compact control, DHF 15 C compact control, DHF 18 C compact control, DHF 21 C compact control, DHF 24 C compact control, DHB-E 11 SLi, DHB-E 13 SLi, DHB-E 18 SLi, DHB-E 18/21/24 SLi, DHB-E 27 SLi, DHB-E 11 SLi electronic, DHB-E 13 SLi electronic, DHB-E 18 SLi electronic, DHB-E 18/21/24 SLi electronic, DHB-E 27 SLi electronic, DEL 18 SLi, DEL 18/21/24 SLi, DEL 27 SLi, DEL 18 SLi electronic LCD, DEL 18/21/24 SLi electronic LCD, DEL 27 SLi electronic LCD, DEL 18/21/24 Plus, DEL 27 Plus, DHE 18 SLi, DHE 18/21/24 SLi, DHE 27 SLi, DHE 18 SLi electronic comfort, DHE 18/21/24 SLi electronic comfort, DHE 27 SLi electronic comfort, DHM 7, DEM 7, DCE 11/13, DCE 11/13 compact RC, DCE 11/13 H, DCE 11/13 H + MEKD, DHB 18 STi, DHB 21 STi, DHB 24 STi, DHB 27 STi, PER 18/21/24, PEO 18/21/24, PEO 27, PEY 18/21/24, PEG 13, PEG 18, PEG 21, PEG 24, PHB 13, PHB 18, PHB 21, PHB 24; торговой марки «AEG», модели: MTD 650, DDLT PinControl 13, DDLT PinControl 18, DDLT PinControl 21, DDLT PinControl 24, DDLE Basis 18/21/24, DDLE Basis 27, DDLE LCD 18/21/24, DDLE LCD 27, DDLE ÖKO TD 18/21/24, DDLE ÖKO TD 27	

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт-аудитор (эксперт)

подпись
Гриценко Альмира Ахтямовна
инициалы, фамилия

подпись

Круглова Ольга Николаевна

инициалы, фамилия



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ TC RU.C-DE.AЯ46.B.84330

Серия RU № 0662153

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва" Акционерного общества "Региональный орган по сертификации и тестированию", Адрес: 117418, РОССИЯ, город Москва, пр-кт. Нахимовский, д. 31, Фактический адрес: 117418, Российская Федерация, г. Москва, Нахимовский проспект, д. 31, Телефон: +74956682715, +74991291911, E-mail: info@rostest.ru, Аттестат per. № RA.RU.10AЯ46, 27.04.2015

ЗАЯВИТЕЛЬ "Stiebel Eltron GmbH & Co. KG" в лице уполномоченного изготовителем представителя: Общество с ограниченной ответственностью "Штибель Эльтрон", по договору поручения № 1 от 01.02.2018 г. ОГРН: 5077746256451. Адрес: 129343, РОССИЯ, город Москва, ул. Уржумская, д.4, стр.2. Телефон: 84957753889. E-mail: info@stiebel-eltron.ru. Адрес: ГЕРМАНИЯ, Dr.-Stiebel-Strasse 33, 37603 Holzminden, Germany. Телефон: +49553170295502. E-mail: info@stiebel-eltron.de

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "Stiebel Eltron GmbH & Co. KG", Адрес: ГЕРМАНИЯ, Dr.-Stiebel-Strasse 33, 37603 Holzminden, Germany., (см. Приложение – бланк № 0479932)

ПРОДУКЦИЯ Водонагреватели проточные торговой марки «STIEBEL ELTRON», модели: DHC 3, DHC 4, DHC 6, DHC 6 U, DHC 8, DHA 4/8 L, DHC-E 8/10, DHC-E 12, DHM 3, DHM 4, DHM 6, DHF 12 C1, DHF 12 C1 compact control, DHF 13 C3, DHF 13 C3 compact control, DNM 3, DNM 4, DNM 6, DNM 3 + MAW, DNM 3 + MAZ, DNM 3 + MAE, DEM 3, DEM 4, DEM 6, DDH 6, DDH 8, IS 35 E-2, IS 45 E-2, IS 60 E-2, WS 35 E, WS 45 E; торговой марки «AEG», модели: MP 6, MP 8, MTD 350, MTD 440, MTD 570, RMC 45, RMC 55, RMC 75, BS 35 E, BS 45 E, BS 60 E, RMC 6 E, RMC 8 E. Директива 2014/35/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. «О гармонизации законодательств государств-членов в области размещения на рынке электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения». Директива 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. «О гармонизации законодательств государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости». Серийный

КОД ТН ВЭД ТС 8516101100

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокол испытания № 474к-18/430 от 02.03.2018 г. Испытательная лаборатория Федеральное бюджетное учреждение «Государственный региональный центр стандартизации, метрологии и испытаний в г. Москве» (ФБУ "РОСТЕСТ-МОСКВА") (per. № РОСС RU.0001.21ГА31). Протокол испытания № 0394-262 от 05.03.2018 г. Испытательный Центр продукции по физическим показателям (ФБУ "РОСТЕСТ-МОСКВА") (per. № RA.RU.21A365). Акт анализа состояния производства № 063-220 от 06.03.2018 г. Орган по сертификации "РОСТЕСТ-МОСКВА". Техническое досье, состоящее из документов, содержащих доказательства соответствия продукции требованиям технических регламентов. Схема сертификации: 1с

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Условия хранения и срок службы продукции указаны в сопроводительной документации. Обозначение и наименование стандартов (см. приложение - бланк № 0479931). Предприятия-изготовители (см. приложение - бланк № 0479932).

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 06.03.2018 ПО 05.03.2021 **ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

Гриценко Альмира Ахтямовна
(инициалы, фамилия)

Круглова Ольга Николаевна
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-DE.AЯ46.B.84330

Серия RU № 0479931

Сведения о национальных стандартах (сводах правил), применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технических регламентов

Обозначение национального стандарта или свода правил	Наименование национального стандарта или свода правил	Подтверждение требованиям национального стандарта или свода правил
ГОСТ IEC 60335-1-2015	Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования	
ГОСТ IEC 60335-2-35-2014	Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-35. Частные требования к проточным водонагревателям	
ГОСТ EN 62233-2013	Методы измерений электромагнитных полей, создаваемых бытовыми и аналогичными электрическими приборами, в части их воздействия на человека	раздел 6
ГОСТ 30805.14.1-2013 (CISPR 14-1:2005)	Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Радиопомехи промышленные. Нормы и методы измерений	раздел 4
ГОСТ 30805.14.2-2013 (CISPR 14-2:2001)	Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний	разделы 4 и 5, подраздел 7.2
ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009)	Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний	разделы 5 и 7
ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008)	Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний	раздел 5



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации
Эксперт-аудитор (эксперт)

[Signature]
подпись

Гриценко Альмира Ахтямовна
инициалы, фамилия

Круглова Ольга Николаевна
инициалы, фамилия

[Signature]
подпись

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-DE.AЯ46.B.84330

Серия RU № 0479932

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие
сертификата соответствия

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
"Stiebel Eltron GmbH & Co. KG"	ГЕРМАНИЯ, Dr.-Stiebel-Strasse 33, 37603 Holzminden, Germany
"Stiebel Eltron GmbH & Co. KG"	ГЕРМАНИЯ, Am Baumesrain 6, 37269 Eschwege, Germany
"Stiebel Eltron Asia Ltd."	ТАИЛАНД, 469 Moo 2, Tambol Klong-Jik, Amphur Bangpa-In, Ayutthaya, 13160, Thailand
"Stiebel Eltron (Tianjin) Electric Appliance Co., Ltd"	КИТАЙ, C3, International Industrial City, Xiqing Economic Development Area, Tianjin, 300385, China
"TATRAMAT-ohrieváče vody s.r.o."	СЛОВАКИЯ, ul. Hlavna 1 SK-05801 Poprad, Slovakia



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации
Эксперт-аудитор (эксперт)


подпись

подпись

Грищенко Альмира Ахтямовна
инициалы, фамилия

Круглова Ольга Николаевна
инициалы, фамилия